



Australian Government

Fair Work

OMBUDSMAN

Trợ giúp về ngôn ngữ

Kể từ ngày 1 tháng Bảy năm 2009, có các thay đổi trong các luật lệ của Úc về quan hệ lao tư.

Các luật lệ mới nêu ra các quyền và nghĩa vụ mà mọi người có, tại nơi làm việc.

Những thay đổi này ảnh hưởng tới hầu hết các nơi làm việc của Úc.

Một vài trong số các quyền và nghĩa vụ này là về:

- những công nhân viên nào nên được trả công
- các quyền lợi nghỉ phép và điều kiện làm việc
- các hồ sơ mà các hãng sở cần phải giữ
- công nhân viên và các hãng sở có thể có được sự giúp đỡ bằng cách nào nếu họ có vấn đề ở nơi làm việc
- không phân biệt đối xử, chẳng hạn trên cơ sở sắc tộc, giới tính, sở thích về giới tính, tuổi tác, khuyết tật về thể xác hay tâm thần, hoặc tình trạng hôn nhân.

Ai có thể giúp đỡ?

Hệ thống mới, cấp quốc gia về quan hệ lao tư có 2 tổ chức.

Đó là Fair Work Australia và Fair Work Ombudsman.

Fair Work Australia là một tòa đặc trách, cấp quốc gia về quan hệ lao tư. Đây là một cơ quan độc lập có quyền thực hiện nhiều các chức năng liên quan đến:

- mức bảo hộ về các mức lương tối thiểu và điều kiện nhân dụng
- thương lượng tại doanh nghiệp
- bãi công
- giải quyết tranh chấp
- chấm dứt tuyển dụng
- các vấn đề lao tư khác.

Fair Work Ombudsman:

- cung cấp việc cố vấn và giáo dục về luật lệ lao tư của Úc
- theo dõi việc tuân thủ và điều tra các vi phạm về luật lệ lao tư quốc gia
- xuất bản thông tin về các quyền và nghĩa vụ nơi làm việc
- cung cấp các công cụ và thông tin cho các kinh doanh nhỏ.

Cần biết thêm thông tin?

- Hãy liên hệ với Đường dây Thông tin của Fair Work ở số 13 13 94.
- Để nhận được các dịch vụ dịch thuật, hãy liên hệ với Dịch Vụ Biên Dịch và Thông Ngôn (Translating and Interpreting Service - TIS) ở số 131 450, 24 giờ mỗi ngày, 7 ngày mỗi tuần, với cước phí của một cuộc gọi địa phương.

Fair Work Infoline: 13 13 94 www.fairwork.gov.au